

Lorsque les nécessités du service ou la bonne administration de la justice le justifient, le président du tribunal peut déroger au tableau de service et à la répartition des affaires ou distribuer à un juge d'instruction une affaire dont un autre juge d'instruction est saisi.

Art. 14. Le président détermine, après avoir pris l'avis du procureur du Roi, les jours et heures des audiences de vacation. Il détermine en outre la liste des magistrats qui y siégeront.

Le président du tribunal peut en tout temps modifier ce tableau selon les nécessités du service.

Art. 15. Le premier président de la Cour d'appel et le procureur du Roi sont informés des dispositions prises par le président sur base des articles 80 et 89 du Code judiciaire et du présent règlement. Ces dispositions sont affichées au greffe.

Art. 16. L'arrêté royal du 17 avril 1986 fixant le règlement particulier du tribunal de première instance de Turnhout est abrogé.

Art. 17. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1997.

Art. 18. Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 8 août 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Indien de behoeften van de dienst of een goede rechtsbedeling het vergen kan de voorzitter van de rechtbank afwijken van de dienstregeling en van de verdeling van de zaken of aan een onderzoeksrechter een zaak toebedelen die voor een andere onderzoeksrechter aanhangig is.

Art. 14. De voorzitter van de rechtbank bepaalt, na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, de dagen en uren van de vacatiezittingen. Hij maakt bovendien de lijst op van de magistraten die er zitting zullen houden.

De voorzitter van de rechtbank kan altijd de lijst wijzigen wegens de behoeften van de dienst.

Art. 15. Van de beschikkingen die de voorzitter op grond van de artikelen 80 of 89 van het Gerechtelijk Wetboek of op grond van dit reglement neemt wordt kennis gegeven aan de eerste voorzitter van het Hof van Beroep en aan de procureur des Konings. Deze beschikkingen worden ter griffie aangeplakt.

Art. 16. Het koninklijk besluit van 17 april 1986 tot vaststelling van het bijzonder reglement van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout wordt opgeheven.

Art. 17. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1997.

Art. 18. Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 8 augustus 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 97 — 1688

[C - 97/16218]

18 AOUT 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994 et 20 décembre 1995;

Vu la Directive 80/217/CEE, établissant des mesures communautaires de lutte contre la peste porcine classique, modifiée par la Directive 84/645/CEE du Conseil du 27 décembre 1984, la Directive 87/486/CEE du Conseil du 22 septembre 1987 et la Directive 91/685/CEE du Conseil du 11 décembre 1991;

Vu l'arrêté royal du 15 février 1995 portant des mesures spéciales en vue de la surveillance épidémiologique et de la prévention des maladies de porcs à déclaration obligatoire;

Vu l'arrêté royal du 10 septembre 1981 portant des mesures de police sanitaire relatives à la peste porcine classique et la peste porcine africaine, modifié par les arrêtés royaux des 20 avril 1982, 31 janvier 1990, 22 mai 1990, 14 juillet 1995 et 31 octobre 1996, notamment l'article 36bis;

Vu l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures de lutte temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par les arrêtés ministériels des 21 septembre 1990, 12 octobre 1990, 16 novembre 1990, 6 décembre 1990, 28 mai 1991, 15 octobre 1993, 21 octobre 1993, 29 octobre 1993, 24 novembre 1993, 13 janvier 1994, 8 février 1994, 18 février 1994, 10 mars 1994, 17 mars 1994, 22 mars 1994, 1^{er} avril 1994, 15 avril 1994, 20 avril 1994, 28 avril 1994, 27 mai 1994, 8 juin 1994, 21 juin 1994, 1^{er} juillet 1994, 11 juillet 1994, 5 août 1994, 25 août 1994, 20 septembre 1994, 7 octobre 1994, 4 novembre 1994, 28 décembre 1994, 7 février 1997, 17 février 1997, 6 mars 1997, 28 mars 1997, 9 avril 1997, 10 avril 1997, 9 mai 1997, 22 mai 1997, 16 juin 1997, 26 juin 1997, 5 juillet 1997, 29 juillet 1997 et du 8 août 1997 ainsi que par l'arrêté royal du 14 juin 1993 déterminant les conditions d'équipement pour la détention des porcs;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 97 — 1688

[C - 97/16218]

18 AUGUSTUS 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van klassieke varkenspest

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994 en 20 december 1995;

Gelet op de Richtlijn 80/217/EEG tot vaststelling van maatregelen ter bestrijding van klassieke varkenspest, gewijzigd bij Richtlijn 84/645/EEG van de Raad van 27 december 1984, Richtlijn 87/486/EEG van de Raad van 22 september 1987 en Richtlijn 91/685/EEG van de Raad van 11 december 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 februari 1995 houdende bijzondere maatregelen van epidemiologisch toezicht op en preventie van aangifteplichtige varkensziekten;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 september 1981 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de klassieke varkenspest en de Afrikaanse varkenspest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 20 april 1982, 31 januari 1990, 22 mei 1990, 14 juli 1995 en 31 oktober 1996, inzonderheid op het artikel 36bis;

Gelet op het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 september 1990, 12 oktober 1990, 16 november 1990, 6 december 1990, 28 mei 1991, 15 oktober 1993, 21 oktober 1993, 29 oktober 1993, 24 november 1993, 13 januari 1994, 8 februari 1994, 18 februari 1994, 10 maart 1994, 17 maart 1994, 22 maart 1994, 1 april 1994, 15 april 1994, 20 april 1994, 28 april 1994, 27 mei 1994, 8 juni 1994, 21 juni 1994, 1 juli 1994, 11 juli 1994, 5 augustus 1994, 25 augustus 1994, 20 september 1994, 7 oktober 1994, 4 november 1994, 28 december 1994, 7 februari 1997, 17 februari 1997, 6 maart 1997, 28 maart 1997, 9 april 1997, 10 april 1997, 9 mei 1997, 22 mei 1997, 16 juni 1997, 26 juni 1997, 5 juli 1997, 29 juli 1997 en van 8 augustus 1997 en bij koninklijk besluit van 14 juni 1993 tot bepaling van de uitrustingsvoorwaarden voor het houden van varkens;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'évolution de la peste porcine classique en Belgique et aux Pays-Bas nécessite une adaptation urgente des mesures de lutte temporaires,

Arrête :

Article 1^{er}. Les zones de surveillance n^{os} 2 et 3 délimitées, telles que délimitées à l'article 2, § 1^{er} *quinquies* de l'arrêté ministériel du 6 septembre 1990 portant des mesures temporaires en vue de la lutte contre la peste porcine classique, modifié par l'arrêté ministériel du 5 juillet 1997, sont abrogées.

Art. 2. L'article 6 du même arrêté modifié par l'arrêté ministériel du 8 août 1997, est rétabli, libellé comme suit :

« Article 6. Pour l'application du présent arrêté une zone appelée ci-après "zone tampon" est délimitée. Celle-ci comprend :

1° la zone tampon de la commune des Fourons, qui comprend :

- la totalité des communes d'Aubel et de Plombières;

- la partie du territoire de la commune des Fourons située au sud de la frontière des Pays-Bas et à l'est d'une ligne formée par le Chemin de Mesch, le Vieux Tilleul, Hoeneveldje, route de Berneau;

- la partie du territoire de la commune de Dalhem située à l'est de la ligne formée par la rue de Fourons, la rue Chafour, la rue de Battice, la nationale 627;

- la partie du territoire de la commune de Herve située au nord d'une ligne formée par la nationale 627 et la nationale 3;

- la partie du territoire de la commune de Thimister-Clermont située au nord d'une ligne formée par la nationale 3, Cour la Saulx, Lohirville;

- la partie du territoire de la commune de Welkenraedt située au nord d'une ligne formée par Lohirville, rue de Verviers, Auweg, Hoof, rue du Bois, rue Chant des Oiseaux, rue Saint-Paul, rue des Châteaux, rue J.F. Kennedy, rue de l'Usine, rue de l'Yser, rue des Volontaires;

- la partie du territoire de la commune de Lontzen située au nord d'une ligne formée par la nationale 67, Grunstrasse, Kappellenstrasse, Waldstrasse, Ruhr, Buschausen Pruesswald;

2° la zone tampon de la commune de Tongres, qui comprend :

- la totalité de la commune de Tongres;

- la partie du territoire de la commune de Heers située à l'est d'une ligne formée par les Sint-Martinusstraat, Tongersestraat, Heurnestraat, Henestraat, Beemdstraat, Dumstraat et Heksiaan;

- la partie du territoire de la commune de Borgloon située à l'est d'une ligne formée par les Sassenbroekstraat, Koekelbronstraat, (N748) Broekomstraat, Neremstraat, Nieuwe Steenweg, (N76) Graethem, Papensteen, Tongersestraat, Gillebroek, Kernielerweg et Rullecovenstraat;

- la partie du territoire de la commune de Kortesseem située à l'est et au sud d'une ligne formée par les (N76) Opeindestraat, Dorpstraat, Klokkenhofstraat, Mersenhovenstraat, Stationsstraat, Bronstraat, Oude Weierenstraat, Baron A. de Heuschstraat, Gulmerstraat, Leenstraat et Siliestraat;

- la partie du territoire de la commune de Hoeselt située à l'est et au sud d'une ligne formée par les Sitsingenstraat, Romershovenstraat, Hanterstraat, Paneelstraat, Proefbostraat, Melleveldstraat, Groenstraat et Nederstraat;

- la partie du territoire de la commune de Bilzen située au sud d'une ligne formée par les E313/A13, N700, (N2) Maastrichterstraat, Rode Kruislaan, Sinckestraat et Kerkstraat;

- la partie du territoire de la commune de Riemst située à l'ouest d'une ligne formée par les Molenweg, (N745) Bilzersteenweg, (N671) Visésteenweg;

- la partie du territoire de la commune de Bassenge située à l'ouest d'une ligne formée par les (N671) rue de Campine, rue d'Eben, (N619), rue Sous le Bœuf, Grand-Route, rue de la Résistance, rue G. Frainkin et rue Neuve;

- la partie du territoire de la commune d'Oupeye située à l'ouest d'une ligne formée par la rue de Tongres, rue de Wonck, rue Lavaux, rue Libeau et rue de Slins;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de evolutie van de klassieke varkenspest in België en Nederland het aanpassen van de tijdelijke bestrijdingsmaatregelen dringend noodzakelijk maakt,

Besluit :

Artikel 1. De toezichtsgebieden nrs. 2 en 3 beschreven in artikel 2, § 1 *quinquies* van het ministerieel besluit van 6 september 1990 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de klassieke varkenspest, gewijzigd bij ministerieel besluit van 5 juli 1997, worden opgeheven.

Art. 2. Artikel 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd door het ministerieel besluit van 8 augustus 1997, wordt opnieuw ingevoegd, luidend als volgt :

« Artikel 6. Voor de toepassing van dit besluit wordt een gebied afgebakend, hierna "bufferzone" genoemd. Dit gebied omvat :

1° de bufferzone van de gemeente Voeren, bestaande uit :

- het geheel van de gemeenten Aubel en Plombières;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Voeren gelegen ten zuiden van de grens met Nederland en ten oosten van de lijn gevormd door de Chemin de Mesch, le Vieux Tilleul, Hoeneveldje, route de Berneau;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Dalhem gelegen ten oosten van de lijn gevormd door de rue de Fourons, la rue Chafour, la rue de Battice, de nationale 627;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Herve gelegen ten noorden van de lijn gevormd door de nationale 627 en de nationale 3;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Thimister-Clermont gelegen ten noorden van de lijn gevormd door de nationale 3, Cour la Saulx, Lohirville;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Welkenraedt gelegen ten noorden van de lijn gevormd door Lohirville, rue de Verviers, Auweg, Hoof, rue du Bois, rue Chant des Oiseaux, rue Saint-Paul, rue des Châteaux, rue J.F. Kennedy, rue de l'Usine, rue de l'Yser, rue des Volontaires;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Lontzen gelegen ten noorden van de lijn gevormd met de nationale 67, Grunstrasse, Kappellenstrasse, Waldstrasse, Ruhr, Buschausen Pruesswald;

2° de bufferzone van de gemeente Tongeren, bestaande uit :

- het volledige grondgebied van de gemeente Tongeren;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Heers gelegen ten oosten van de lijn gevormd door de Sint-Martinusstraat, Tongersestraat, Heurnestraat, Henestraat, Beemdstraat, Dumstraat en Heksiaan;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Borgloon gelegen ten oosten van de lijn gevormd door de Sassenbroekstraat, Koekelbronstraat, (N748) Broekomstraat, Neremstraat, Nieuwe Steenweg, (N76) Graethem, Papensteen, Tongersestraat, Gillebroek, Kernielerweg en Rullecovenstraat;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Kortesseem gelegen ten oosten en ten zuiden van de lijn gevormd door (N76) Opeindestraat, Dorpstraat, Klokkenhofstraat, Mersenhovenstraat, Stationsstraat, Bronstraat, Oude Weierenstraat, Baron A. de Heuschstraat, Gulmerstraat, Leenstraat en Siliestraat;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Hoeselt gelegen ten oosten en ten zuiden van de lijn gevormd door Sitsingenstraat, Romershovenstraat, Hanterstraat, Paneelstraat, Proefbostraat, Melleveldstraat, Groenstraat en Nederstraat;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Bilzen gelegen ten zuiden van de lijn gevormd door E313/A13, N700, (N2) Maastrichterstraat, Rode Kruislaan, Sinckestraat en Kerkstraat;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Riemst gelegen ten westen van de lijn gevormd door Molenweg, (N745) Bilzersteenweg, (N671) Visésteenweg;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Bassenge gelegen ten westen van de lijn gevormd door (N671) rue de Campine, rue d'Eben, (N619), rue Sous le Bœuf, Grand-Route, rue de la Résistance, rue G. Frainkin en rue Neuve;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Oupeye gelegen ten westen van de lijn gevormd door rue de Tongres, rue de Wonck, rue Lavaux, rue Libeau en rue de Slins;

- la partie du territoire de la commune de Juprelle située au nord d'une ligne formée par la rue de Houtain, rue de l'Abbaye et rue du Tige;

- la partie du territoire de la commune d'Ans située au nord d'une ligne formée par la rue de Juprelle et rue de Hognoul;

- la partie du territoire de la commune d'Awans située au nord et à l'ouest d'une ligne formée par la rue d'Oupeye et (N3) chaussée Noël Ledouble;

- la partie du territoire de la commune de Crisnée située au nord d'une ligne formée par la (N3) Grand-Route;

- la partie du territoire de la commune d'Oreye située à l'est d'une ligne formée par les (N3) Grand-Route et (N69) chaussée Romaine. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 août 1997.

Pour le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises, absent :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Juprelle gelegen ten noorden van de lijn gevormd door rue de Houtain, rue de l'Abbaye en rue du Tige;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Ans gelegen ten noorden van de lijn gevormd door rue de Juprelle en rue de Hognoul;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Awans gelegen ten noorden en ten westen van de lijn gevormd door rue d'Oupeye en (N3) chaussée Noël Ledouble;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Crisnée gelegen ten noorden van de lijn gevormd door (N3) Grand-Route;

- het gedeelte van het grondgebied van de gemeente Oreye gelegen ten oosten van de lijn gevormd door (N3) Grand-Route en (N69) chaussée Romaine. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 18 augustus 1997.

Voor de Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, afwezig :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

**MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 97 — 1689 (97 — 1457)

[S - C - 97/22586]

8 JUILLET 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités. — Erratum

Moniteur belge n° 135 du 18 juillet 1997, page 18894.

A l'article 8 de l'arrêté précité, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

— à la page 18897, texte néerlandais, il faut lire « 30 september 1997 » au lieu de « 3 september 1997 ».

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 97 — 1689 (97 — 1457)

[S - C - 97/22586]

8 JULI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen. — Erratum

Belgisch Staatsblad nr. 135 van 18 juli 1997, bladzijde 18894.

In artikel 8 bij voormeld besluit dient het volgende erratum aangebracht :

— op bladzijde 18897, Nederlandse tekst, moet « 30 september 1997 » worden gelezen in plaats van « 3 september 1997 ».

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 97 — 1690

[S - C - 97/36023]

15 JULI 1997. — Decreet houdende de Vlaamse Wooncode (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

TITEL I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Dit decreet, hierna Vlaamse Wooncode te noemen, regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Art. 2. Voor de toepassing van de Vlaamse Wooncode en de besluiten genomen ter uitvoering ervan, worden de hierna vermelde begrippen gebruikt :

1° aanpassing : de uitvoering van specifieke werkzaamheden om een woning te doen beantwoorden aan de woningbezetting, de gezinssamenstelling of aan de fysieke mogelijkheden van bejaarden en personen met een handicap;

2° administratie : de administratieve eenheid binnen het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap die door de Vlaamse regering belast wordt met de uitvoering van het woonbeleid;

(1) *Zitting 1996-1997.*

Stukken. — Ontwerp van decreet : 654, nr. 1 + erratum. — Amendementen : 654, nrs. 2 tot 5. — Verslag : 654, nr. 6. — Amendementen : 654, nrs. 7 en 8.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 9 juli 1997.